

TRANSPORTATION FOR STUDENTS EXPERIENCING HOMELESSNESS

Your child has the right to continue his/her education in the school of origin (school in which the child was enrolled at the time of homeless status) or the school in the attendance area where the child is temporarily living. Student transportation should be made available to the school of origin should the parent desire. If the school of origin is located in another school district, transportation to that school district must be made available with regard to the best interest of the child. The Socorro Independent School District (SISD) provides transportation to and from the school of origin. The best interest determination is made on a case by case basis with the assistance of the parent.

To request transportation, the parent/guardian/shelter staff must call, the Homeless Liaison, Lorena Cartagena with the SISD Department of State and Federal Programs at 937-1616.



**SISD State & Federal Programs
 H.A.N.D.S.
 12440 Rojas Dr. El Paso, Texas 79928**



PARENT GUIDE

- Arrangements take 3-5 days to process.
- PK & K students must be accompanied by an adult or older sibling at pick-up and drop-off location(s).
- All student absences must be called into the SISD Transportation Department by 5:30 am at 937-0600.
- If your child is transported by another school district, you will need to call their transportation department and provide them with the same information.
- The bus drivers are not responsible for transporting medication or notes.
- Students must follow all regulations in the Student Code of Conduct.
- Students are expected to be dressed, toileted and waiting outside 10 minutes before the bus arrives for pick-up.
- It is very important that your child(ren) is outside at the bus pick-up area after school immediately.
- *The buses are not scheduled to wait.*
- Buses may be late for the AM and PM pick-ups due to weather, traffic, etc.
- Please understand that AM and PM pick-up and delivery times may be altered at any time to accommodate other students in need of transportation services.

Your child's transportation services do not include participation in after-school activities such as tutoring, sports and/or clubs. Any additional requests or changes call 937-1616.

SCHOOL BUS RULES

These rules are in place to help all children arrive to their school of origin safely and ready to learn. Share these with your child(ren).

- Observe SISD and/or other school districts' Codes of Conduct.
- Be courteous, no profanity allowed.
- No eating or drinking on the bus.
- Keep the bus clean.
- Cooperate with the driver.
- No smoking allowed.
- Do not damage the bus or equipment on the bus.
- Stay in your seat.
- Keep head, hands, and feet inside the bus.
- No fighting, pushing or shoving.
- No pets allowed on the bus.
- The bus driver is authorized to assign seats.



I understand that in order to have continued uninterrupted transportation services, my child(ren) and I must abide by these rules. I understand that my child(ren) can lose this benefit due to behavior or by missing three consecutive days on the bus.

Child's Name: _____

School: _____

Parent or Guardian: _____

Date: _____



Servicios de Transportación Para Los Estudiantes

Sin No Hogar

Su hijo/a tiene el derecho de continuar su educación en la escuela de origen (la ubicación escolar en la cual perdió su hogar) o la escuela en el área de ubicación residencial del hogar temporero.

El distrito transportará a su hijo/s a la escuela de origen si los padres desean. Si su escuela de origen está localizada en otro distrito escolar entonces el distrito de Socorro (SISD) transportará a su hijo/a al distrito con el mayor interés y beneficio para el estudiante. El distrito de Socorro provee transportación de autobús escolar a la escuela de origen. El servicio será determinado individualmente con la asistencia de los padres para el mayor interés y beneficio del niño/a.

Para recibir servicio, el padre/guardian/refugio de desplazados pueden llamar al departamento al 937-1616 y hablar con, Lorena Cartagena, coordinadora de servicios educativos para los estudiantes desplazados o sin hogar del distrito escolar independiente de Socorro.



SISD State & Federal Programs
 H.A.N.D.S.
 12440 Rojas Dr. Y El Paso, Texas 79928

Guía de Padres

- Todos los arreglos de transporte tardan 3-5 días para procesar.
- PK y K los estudiantes deben acompañados por un adulto o más viejo hermano en el lugar de recogida y entrega.
- Todas las ausencias del estudiante deben ser reportadas a no más tardar las 5:30 am al 937-0600. Si su hijo/a asiste a otra escuela en otro distrito escolar debe llamar al departamento de transportación en ese distrito y proveer la misma información.
- El chofer del autobus escolar no es responsable por transporter medicinas or notas.
- Se espera que todos los estudiantes sigan las reglas en el código de conducta para los estudiantes.
- Los estudiantes deben estar preparados y esperar afuera 10 minutos antes de que llegue el autobús escolar a recogerlos. Hable con sus hijos sobre la importancia de la puntualidad en esperar el autobús escolar inmediatamente despues de clases.
- Los choferes de autobus escolares no pueden esperar a los estudiantes si no llegan a tiempo a su lugar de espera designado.
- Los autobuses escolares podrían atrasarse tanto en las mañanas como en las tardes a causa del mal tiempo o eventos fortuitos, tráfico u otras condiciones.
- Por favor tenga en mente que los tiempos para recoger y entregar a estudiantes pueden ser cambiadas a cualquier tiempo para poder los servicios a otros estudiantes necesitando servicios de transportación.

Este servicio no participa en actividades extra-curriculares como deportes y/o clubes. Cualquier solicitud adicional o cambios llame al 937-1616.

REGLAS DEL AUTOBÚS ESCOLAR

Ayude a sus hijos a aprender y comprender las reglas. Estas ayudarán a sus hijos a llegar seguros a su escuela y estar listos para aprender.

- Observar el código de conducta para estudiantes de SISD y de otras escuelas.
- Sean amables, no usar lenguaje profano.
- No comer o tomar en el autobus escolar.
- Siempre mantengan el autobus escolar limpio.
- Cooperen con el chofer del autobus escolar.
- No se permite fumar.
- No destruyan el autobús escolar o el equipo del autobús.
- Siempre mantenganse sentados todo tiempo.
- Mantegan su cabeza, manos y pies dentro del autobus .
- Se prohíbe pelear o empujar.
- Se prohíbe trasportar animals domésticos.
- El chofer del autobus está autorizado a designa asientos.



Entiendo que para recibir los servicios, mi hijo/a y yo necesitamos seguir las reglas del autobus. Entiendo que mi hijo/a puede perder este beneficio por mal comportamiento o faltando tres días consecutivos en el autobús.

Nombre su hijo(a): _____

Escuela: _____

Padre o Guardian: _____

Fecha: _____